

Eastern Mediterranean Health Journal reviewers for 2023

The Eastern Mediterranean Health Journal sincerely thanks the following experts for reviewing manuscripts submitted for publication in 2023:

Aamir Jafarey	Dalia Abbas	Hoda Wahba
Abdel-Hady El-Gilany	Dawlat El-Miligy	Hussein Ziab
Abdelrahman Abukanna	Deena Alasfoor	Ibrahim Bou-Orm
Abdolreza Shaghaghi	Ebrahim Babae	İbrahim Halil Açar
Abdul Ameer Allaith	Ehsan-Shamsi Gooshki	Imran Haider Syed
Abdulbasit Al-Ghoury	El Kebir Ghandour	Inas Abd El Ahim
Abdulghani Alsamara	Ela Yilmaz Coskun	Irtaza Chaudhri
Adi Al-Nuseirat	Elaheh Ainy	Issam Shaarani
Adnan Al-Hindi	Elham Ahmadnezhad	Ivan Suneel
Afsin Ipekci	Elham Mohamed	Jaafar Heikel
Ahmad Al-Nawafleh	Elham Shakibazadeh	Jade Khalife
Ahmed Al-Delaimy	Elsayed Abdelkreem	Jamal Shakor
Ahmed Mandil	Emad Alshameri	Jamal Wadi Al Ramahi
Ahmed Ragab	Eman Alkhalawi	James Paturas
Ahmed Aweis Ahmed	Eman Aly	Jeanne Maugein
Ahmed-Refat AhmedRefat	Eman Salem	Jiraporn Gatedee
Ahmet Sahin	Enayatollah Homaie Rad	Joumana Hermez
Akbar Fotouhi	Esma Eryilmaz-Eren	Kamel Ben Salem
Akfer Karaoglan Kahilogullari	F Esra Güneş	Kamran Lankarani
Akram Karimi	Fabio Zicker	Kanwal Cheema
Alaa Abed	Fahmy Hanna	Kazem Zendehtel
Alaa Hashish	fakeha Rehman	Khaled Alselwi
Alban Ylli	Fares Bahrami	Khalid Elmardi
Alessandra Ferrario	Fazal Ather	Khalid Litim
Ali Ardalan	Fatma Abdelalim Ibrahim	Khalil Ahmad
Ali Khamesipour	Fethi Maatouk	Krisantha Weerasuriya
Ali Shirazi	Fida Charif	Kufre Okop
Alireza Teimouri	Firas Yassine	Kunal Bagchi
Aljoharah Algabbani	Forouzan Akrami	Laila Abdel Hameed Dorgham
Amal Ibrahim	Gabriel Andrade	Laila Kamel
Amany Sadek	Gamal Serour	Lamia Mahmoud
Amel Ahmed	George Aislaitner	Layla Ali
Amel Sulaiman	Ghanim Alsheikh	Layth Al-Salihi
Amir Abdoli	Ghasem Zamani	Mabel Aoun
Andreas Kreis	Ghassan Ahmed	Madah Fatima
Anna Ronzoni	Gholamreza Heydari	Maha Abdo
Annette Leclerc	Giorgi Pkhakadze	Maha Belabdi
Anthony Miller	Gohar Wajid	Maha ElGaafary
Aparajit Dey	Gulin Gedik	Mahmoud Abo-Shehada
Arshad Altaf	Hafed Shadid	Mahmoud Elzalabany
Ashraf Nabhan	Haider Alshawi	Mahmoud Fathalla
Asmaa Salah Eldin Saleh	Haitham Jahrami	Mahmoud Sadek
Atiya Abdul Karim	Hamed Zandian	Mahsa Javadi
Awad Ahmed	Hamza Ibrahim	Manal Al Adaili
Aya Mostafa	Hanan Fouad	Marwan Al-Raei
Ayesha Kawish	Hanan Najmi	Maryam Bigdeli
Ayoub Aljawaldehy	Haris Khan	Maryam Ghobadzadeh
Azza Hussein	Hazim Alhiti	Maryam Rassouli
Banu Terzi	Heba Gouda	Maryam Tabatabaee
Batool Fatima	Heber Gomez Malave	Marzieh Araban
Blend Ameen	Henry Doctor	Masood Abdulrahamn
Bothaina Deghedhi	Hilda Harb	May Nassar
Burcay Erus	Hiroshi Ogawa	Mazen Malkawi
Chiori Kodama	Hoda Farid	Mehdi Aloosh

Mehrnaz Kheirandish	Nasrin Changizi	Salma Afifi
Mert Akyuz	Nathan Ford	Salman Barasteh
Mervat Eldalatomy	Nazleen Mala Ahmed	Samer Abuzerr
Michal Pirozynski	Necla Tulek	Sami Shubber
Michel Daher	Nermine El-Maraghy	Sawsan Majali
Mira Abu-Elenin	NIMRA ZAMAN	Secil Deniz
Mohamed Abdelghani	Niveen Abu-Rmeileh	Seham Habeeb
Mohamed El-Barrawy	Noura Abbas	Seher Palanbek Yavaş
Mohamed ELShafie	Nouralsalhin Alaagib	Seval Ağaçdiken Alkan
Mohamed Kamel	Nurdan Kirimlioglu	Seyed Marandi
Mohamed Saeed	Nurdan Şentürk Durmuş	Seyed Mohammadi
Mohamed Tahon	Omar Abu-Sa'da	Shaahin Veisi
Mohammad Abdulrazaq	Omar Mustafa	Shatha Al Sharbati
Mohammad Al-Shahri	Ömer Alkan	Shazia Akbani
Mohammad Alshrouf	Omneya Omar	Sherzad Ismael
Mohammad Eslami	Osama Elsanousi	Shimaa Saied
Mohammad Shirzadi	Othman Alhussieni	Soghra Khani
Mohammad Tahan	Özden Gökdemir	Somayeh Fazaeli
Mohammad Yousaf Masood	Ozen Asut	Soner Sertan Kara
Mohammed Ababou	Parastoo Tavana	Sumaira Masood
Mohammed Amood AL-Kamarany	Peter Youtham	Supriya Bezbaruah
Mohsen Naserirad	Peyman Altan	Taghareed Elhoseeny
Monica Flores	Ramadhan Ahmed	Tewfik Daradkeh
Monique Chaaya	Rami Yassoub	Usman Waheed
Morteza Banakar	Rand Hafidh	Vandad Sharifi
Mostapha Abourrich	Randah Hamadeh	Wael Abu Hassan
Muaaz Alajlani	Raouf Afifi	Wafa Habbal
Muammer Çelik	Reem Abu Shomar	Walid Abdelbasset
Muhammad Daood	Rim Taleb	Yahia Raja'a
Muhammad Khan	Rima Afifi	Yasemin Khudiar Alghanimi
Muhammad Imran Marwat	RJ Halbert	Yasser Amer
Muhammad Maaz Arif	Rola Alemam	Yassir Abbas
Muhammed Göktepe	Ruth Mabry	Yousef Abdulrazzaq
Muhammed Fatih Onsuz	Saeed Anwar	Yvan Hutin
Munir Abu-Helalah	Saeed Soliman	Zahra Abbasi Dolatabadi
Muzahem Al-Hashimi	Saeide Aghamohamadi	Zahra Atafar
Nada Alwan	Safiyeh Tayebi	Zahra Cheraghi
Naeem Hassan Saleem	Saif Aldeen AlRyalat	Zahra Karimian
Najeeb Al-Shorbaji	Salah Haithami	Zaid Al-Hamdan
Najibullah Safi	Saleem Qader	Zulfiqar Bhutta
Nasrin Abbasi	Salim Adib	

1. Papers submitted to the Eastern Mediterranean Health Journal (EMHJ) for publication must not have been published, accepted for publication, or currently being considered for publication by another journal or elsewhere.
2. Papers submitted for publication to the EMHJ should conform with the Recommendations for the Conduct, Reporting, Editing and Publication of Scholarly Work in Medical Journals (<http://www.icmje.org/icmje-recommendations.pdf>) of the International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE).
3. **Ethical considerations:** Where applicable, a statement must be included indicating that approval for the study was granted by the ethics committee/institutional review board of the relevant institution. Authors should verify where appropriate that all persons on whom the research has been carried out have given their voluntary, informed, written consent, and where participants (living or dead) were unable to give such consent, that surrogate consent was obtained. Authors may be requested to supply such consent forms.
4. **Conflict of interest:** Authors are requested to provide details of any competing interests and funding. Please see the ICMJE recommendations for more information on this.
5. **Reporting guidelines:** EMHJ recommends that authors adhere to the best research protocols available and follow established reporting guidelines. Reporting guidelines are available at the EQUATOR Network (<http://www.equator-network.org/>). The key guidelines for research in the field of public health are: CONSORT (guidelines for reporting randomized trials), STROBE (guidelines for reporting observational studies), PRISMA (Preferred Reporting Items for Systematic Reviews and Meta-Analyses), STARD (Standards for Reporting of Diagnostic Accuracy), COREQ (Consolidated criteria for reporting qualitative research), CARE (guideline for clinical case report), and the COCHRANE handbook (for systematic reviews of interventions). Links to these sites and other useful resources are available under “Useful resources for authors and reviewers” (<http://www.emro.who.int/emh-journal/links/>).
6. In accordance with the WHO and ICMJE recommendations, EMHJ requires registration of clinical trials in a public trials registry as a condition for considering papers for publication. Authors should register in one of the clinical trials registries certified by WHO and ICMJE, which are available at the International Clinical Trials Registry Platform (<http://www.who.int/ictrp/en/>).
7. **Submission:** Original papers written in Arabic, English or French may be submitted for consideration through our online submission system. Instructions on how to access and submit a manuscript through the online system is available at: <http://www.emro.who.int/emh-journal/authors/>.
8. Abstracts of papers accepted for publication will be translated into the other two languages. To ensure the correct spelling of authors’ names, full names of all authors should be provided in Arabic for papers written in English or French.
9. Manuscripts should be prepared in Microsoft Word format double-spaced, single column, preferably using Times New Roman script, font size 12.
10. All papers being considered for publication will be peer-reviewed. The Editorial Board reserves the right to accept or reject any paper based on the reviewers’ comments, scientific rigor, and suitability for the journal. Papers are accepted may be subject to statistical and editorial revision as deemed necessary, including abridgement of the text and omission of tabular or graphic material.
11. **Topics:** Papers to be considered for publication in the journal must address a public health or related biomedical or technical issue within the scope of interest of the WHO, and should be relevant to the Eastern Mediterranean Region.
12. The title of the paper should be as concise as possible, preferably not more than 15 words. All authors must have made material contribution to the design, analysis or writing of the study and have approved the final version submitted. No change in authorship will be permitted after the paper has been accepted for publication and any change before this must be agreed by all authors listed. Authors may be requested to verify their contribution. Names of other contributors may be included in the acknowledgements. Please see the ICMJE recommendations for authorship and contributorship.
13. **Structured abstracts:** Submissions should include a structured abstract in this format: Background, Aims, Methods, Results, and Conclusion. The abstract should not exceed 250 words.
14. **Research articles:** Papers reporting original research findings should follow this format: Abstract, Background, Objectives, Methods, Results, Discussion, and Conclusion. The text of research articles and reports should not exceed 3000 words (excluding references). The maximum number of references permitted is 35 and must include DOIs if available. The number of tables and figures should not exceed 5.
15. **Review articles:** i.e. critical assessments of research on topics of relevance to public health in the Region. These should contain sections dealing with objectives, sources, methods of selection, compilation and interpretation of data, and conclusions. The text should not exceed 3000 words (excluding the accompanying abstract, references, tables, and figures), and should be accompanied by an abstract of not more than 250 words. The number of tables and figures should not exceed 5.
16. **Reports:** i.e. papers reporting on projects of public health relevance to the Eastern Mediterranean Region. Manuscript specifications (length, references, tables/ figures) are the same as a research article, but the abstract should be structured and not exceed 150 words.

17. **Short research communication:** Articles which do not constitute a complete research study but are of relevance or importance to public health in the Region may be considered for publication. The text should not exceed 1500 words (excluding references) and should be accompanied by a structured abstract of not more than 150 words. The number of tables and figures should not exceed 3.
18. **Commentaries:** i.e. papers reporting on research/issues of public health relevance to the Eastern Mediterranean Region. Manuscript specifications (references, tables/figures) are the same as in a short research communication, but maximum length is 1000 words. The abstract should be structured and should not exceed 150 words.
19. **Case reports:** Only reports of cases of an unusual nature are considered for publication. Text should include an introduction, the report of the case(s) and a discussion. The text should not exceed 1500 words and the number of references kept to a minimum. The abstract should not exceed 150 words.
20. **Letters to the Editor:** Letters commenting on published articles are welcome. Letters will be sent to the authors of the original article for their comments, and these will be published along with the letter. The text of letters should not exceed 500 words.
21. **Editorials:** Editorials are commissioned; unsolicited submissions are usually not accepted. If commissioned, an editorial should be 800 words long and supported by 8–10 references.
22. **References:** EMHJ uses the Vancouver referencing style. In-text citations of published works should be limited to essential up-to-date references. These should be numbered separately as they occur in the text with sequential Arabic numerals in parentheses, e.g. (1,5–8) and should appear in a numbered references list on a separate page after the main text of the paper. Each reference must contain the following elements: name(s) and initial(s) of author(s); title of paper or book in its original language; for research articles, abbreviated name of journal plus volume number and page range; for books and other texts, place of publication (city and country) and name of publisher (commercial or institutional); date of publication and DOI number; for text available on the internet, exact URL of the page cited and date when last accessed. For text with up to 6 authors, all authors must be named. For texts with more than 6 authors, the first 6 authors should be named followed by “et al”. The following are examples of the Journal’s preferred style:
- Example of a book reference
Al Hamza B, Smith A. The fifth sign of identity. Cairo: American University Press; 1990. 34 p. (Add DOI or weblink if available).
- Example of a journal article reference
Rehmani R, Elzubair AG, Al Maani M, Chaudary IY, Al Qarni A, Khashshogi T et al. Population-based health survey in eastern region of Saudi Arabia. *East Mediterr Health J.* 2013; 19(5):417–425. (Add DOI or weblink if available).
- Example of a published document reference
Al-Itneen M, editors. The principles of uncertainty. Geneva: World Health Organization; 1985 (WHO/DOC/537). 280 p. (Add DOI or weblink if available).
- Example of a thesis reference
Smith S. Use of healthcare services by the elderly with the introduction of technical innovations. London: Drake University; 2013. (Add DOI or weblink if available).
23. Figures, tables and illustrations for the paper should be on separate pages and should be captioned and numbered sequentially using Arabic numerals. Each figure, table or illustration must be referred to in the text. Where appropriate, sources should be provided. If any figures, tables or illustration were copied from other sources, authors have the sole responsibility for securing the required permission. To avoid problems with layout for final production, only few tables, figures and illustrations should be included and must be submitted in editable formats, preferably in Microsoft Excel. Figures derived from data must be accompanied by those data, e.g. Excel data sheet, to enable the graphic designer to redraw if necessary. Photographs and illustrations should be sent as separate high-resolution printable files, in addition to placing them in the text. The preferred format is JPG, TIFF or PNG; resolution should be minimum 300 dpi.
24. Submissions that do not comply with these guidelines will be returned to the authors for correction before being considered for peer-review.

١. ينبغي للأبحاث المقدّمة للنشر في المجلة الصحية لشرق المتوسط ألا تكون قد نشرت أو قُبلت للنشر أو تكون محلاً للنظر في نشرها في مكان آخر. ويحتفظ المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لشرق المتوسط بجميع حقوق إعادة إنتاج المواد التي تُنشر في المجلة الصحية لشرق المتوسط أو إعادة نشرها.
٢. ينبغي للأبحاث المقدّمة للنشر في المجلة الصحية لشرق المتوسط أن تلبّي التوصيات حول السلوكيات والإبلاغ والتحرير والنشر للأعمال العلمية في المجالات الطبية التي أصدرتها اللجنة الدولية لمحري المجالات الطبية.
٣. اعتبارات البُعد الأخلاقي: بحسب الاقتضاء يجب إرفاق البحث المقدّم للنشر في المجلة الصحية لشرق المتوسط بما يفيد الموافقة على الدراسة من جانب لجنة الأخلاقيات/ مجلس المراجعة المؤسسية في المؤسسة ذات الصلة بالبحث، كما يجب على المؤلفين التأكد، حيثما كان ذلك مناسباً، من أن جميع الأشخاص الذين شملهم البحث قد قدموا موافقة كتابية طوعية مستنيرة، وعندما يتعذر ذلك على المشاركين في البحث (سواء الأحياء منهم أو الأموات)، يجب على المؤلفين الحصول على موافقة بديلة. وقد يُطلب من المؤلفين تقديم نماذج هذه الموافقات. تضارب المصالح: سيطلب من المؤلفين تقديم معلومات تفصيلية حول أي تضارب في المصالح وحول التمويل. يُرجى الاطلاع على توصيات حول السلوكيات والإبلاغ والتحرير والنشر للأعمال العلمية في المجالات الطبية.
٤. دلائل إرشادية حول إعداد التقارير: تشجع المجلة الصحية لشرق المتوسط المؤلفين وتوصيهم بالالتزام بأفضل بروتوكولات البحوث المتاحة، واتباع الدلائل الإرشادية المعتمدة في إعداد التقارير، ويمكن الاطلاع على الدلائل الإرشادية حول كتابة التقارير على شبكة EQUATOR وتمثّل الدلائل (<http://www.equator-network.org>). الإرشادية الرئيسية للبحوث في ميدان الصحة العامة فيما يلي: المعايير وهي الدلائل (CONSORT) المجمّعة لكتابة التقارير حول الدراسات STROBE الإرشادية لإعداد التقارير حول الدراسات المعشاة، وهي الدلائل الإرشادية حول كتابة التقارير للدراسات المعتمدة على الملاحظة، والمكونات المفصلة في كتابة تقارير المراجعات المنهجية ومعايير إعداد التقارير حول الدقة PRISMA والتحليل البعدي والمعايير المجمّعة لكتابة التقارير حول البحوث، STARD التشخيصية للمراجعات) COCHRANE وكتيب كوكرين، COREQ النوعية والروابط إلى تلك المواقع وغيرها من المصادر. (المنهجية للتدخلات "المفيدة متاحة على الرابط "المصادر المفيدة للمؤلفين والمراجعين (<http://www.emro.who.int/emh-journal/links>).
٥. وفقاً لتوصيات منظمة الصحة العالمية وتوصيات اللجنة الدولية لمحري المجالات الطبية، فإن المجلة الصحية لشرق المتوسط تطلب تسجيل الدراسات السريرية (الإكلينيكية) في سجل للدراسات العامة كشرط للنظر في نشرها، ويوصي المؤلفون بالتسجيل في أحد سجلات الدراسات السريرية المشهود لها من قِبَل منظمة الصحة العالمية واللجنة الدولية لمحري المجالات الطبية، وتتوافر هذه السجلات على البوابة الدولية لسجل الدراسات السريرية (<http://www.who.int/ictip/en>).
٦. تقديم الأبحاث: يمكن تقديم الأبحاث الأصلية المكتوبة باللغة العربية أو الإنجليزية أو الفرنسية للنظر فيها وذلك من خلال نظام التقديم عبر الإنترنت الخاص بالمجلة الصحية لشرق المتوسط. ويمكن الاطلاع على التعليقات حول تقديم مخطوط البحث عبر نظام التقديم على الإنترنت والدخول على ذلك النظام على موقع المجلة الصحية لشرق المتوسط على الإنترنت، وهو Editorial Manager ثم الضغط على أيقونة (authors) (<http://www.emro.who.int/emh/emh-journal/>).
٧. سوف تُترجم ملخصات الأبحاث التي قُبلت للنشر إلى اللغات الثلاث، ومن أجل ضمان الكتابة الصحيحة لأساء المؤلفين في سياق الملخص بالعربية، فإن على المؤلفين الذين كتبوا بحوثهم بالإنجليزية أو الفرنسية ولكن لغتهم الأم تكتب بالحرروف العربية أن يكتبوا أساءهم بالحرروف العربية مع مقابلاتها باللغة الإنجليزية أو بالفرنسية.
٨. يجب إعداد المخطوطة باستخدام برامج معالجة الكلمات (ويفضل برنامج ميكروسوفت - وورد) وأن تكتب بفواصل مضاعفة بين الأسطر وفي عمود واحد ويفضل استخدام الخط Times New Roman وأن يكون حجم الخط ١٢.
٩. تخضع جميع الأبحاث التي تقدم للنشر لمراجعة الزملاء، وتحتفظ هيئة التحرير بحق قبول أو رفض أي ورقة استناداً إلى الملاحظات التي يبديها المراجعون، وإلى السلامة العلمية، وإلى ملاءمة البحث للمجلة. ومن المتفق عليه أن قبول الأبحاث يستند إلى مراجعتها إحصائياً وتحريرياً وفق ما تقتضيه الحاجة، ويتضمن ذلك اختصار النص وحذف بعض الجداول أو الرسوم البيانية.
١٠. المواضيع يجب أن يكون موضوع البحث له صلة بالصحة العامة أو بأي مادة تقنية أو طبية حيوية في مجال يحظى باهتمام منظمة الصحة العالمية وله أهمية خاصة لإقليم شرق المتوسط.
١١. ينبغي لعنوان البحث أن يكون مختصراً على قدر المستطاع، ويفضل ألا يزيد على ١٥ كلمة. وينبغي لجميع المؤلفين أن يكونوا قد أسهموا مساهمة مادية في تصميم الدراسة أو تحليلها أو كتابتها، وأن يكونوا قد وافقوا على النسخة النهائية المقدمة. ولن يسمح بأي تغيير في ما يتعلق بتأليف الورقة بعد قبولها للنشر، كما يجب أن يحظى كل تغيير على موافقة مسبقة من جميع المؤلفين المذكورة أسأؤهم. وقد يطلب من المؤلفين إثبات إسهاماتهم، كما يمكن إدراج أساء مساهمين آخرين في عبارات الشكر، ويُرجى النظر في توصيات حول السلوكيات والإبلاغ والتحرير والنشر للأعمال العلمية في المجالات الطبية حول التأليف والإسهام.
١٢. الملخصات: يجب أن تحتوي الأبحاث المقدمة على ملخص منظم على النحو التالي: معلومات أساسية، والأهداف، والطرق، والنتائج، والاستنتاجات. ومن الممكن أن يكون التنظيم مرناً إذا اقتضى البحث ذلك، وساق المؤلف تبريراً لذلك وقت تقديم البحث.
١٣. مقالات البحوث: يجب أن تنقيد الأبحاث التي تتضمن الإبلاغ عن نتائج أصلية بالتنسيق التالي: المعلومات الأساسية، والأهداف، والطرق، والنتائج، والمناقشة، والاستنتاجات. ويجب ألا تتجاوز مقالات البحوث والتقارير ٣٠٠٠ كلمة (دون أن يتضمن ذلك المراجع). ويجب ألا يتجاوز الملخص المنظم ٢٥٠ كلمة (انظر البند ١٢). أما العدد الأقصى المسموح به للمصادر والمراجع فهو ٣٥ مصدراً

(تجاري أم مؤسسة)، وتاريخ النشر. وينبغي للنصوص التي اقتصر نشرها على الإنترنت أن تتضمن العنوان الإلكتروني للصفحة المقتبسة وتاريخ الدخول عليها آخر مرة. وينبغي للنصوص التي لا يزيد عدد المؤلفين لها عن ٦ مؤلفين أن يذكر أسماء جميع المؤلفين، أما النصوص التي يزيد عدد المؤلفين لها على ٦ مؤلفين، فتُذكر أسماء المؤلفين الستة الأوائل متبوعة بكلمة "وزملاؤهم". (برجاء مراجعة النص الإنجليزي لأمثلة الأنماط التي يفضل اتباعها في المجلة الصحية لشرق المتوسط).

٢٠. الأشكال والجداول المشفوعة بشروحات ملائمة، ينبغي لكل منها أن يكون في صفحة مستقلة، وأن تُعطى أرقاماً متتالية بأعداد عربية. ويجب الإشارة في النص لكل شكل وكل جدول. ويجب توضيح المراجع حيثما كان ملائماً. وإذا ما نسخ المؤلفون أي شكل أو جدول أو مادة أخرى من مراجع أخرى، فإنهم يتحملون وحدهم المسؤولية عن تأمين الإذن اللازم للقيام بذلك. وبغية تفادي مشكلات التنسيق في مرحلة الإخراج النهائي، يجب الاختصار على أقل عدد ممكن من الجداول ومن الأشكال.

٢١. ويجب تقديم الأشكال في صيغة قابلة للتعديل، ويفضل (ميكروسوفت - إكسل)، كما أن الأشكال المستخلصة من البيانات يجب أن تُرفق بها تلك البيانات، مثلاً صفحة إكسل للبيانات، حتى يصبح بالإمكان إعادة إنتاجها عند الضرورة. كما يجب إرسال الصور الفوتوجرافية والرسومات التوضيحية في ملفات منفصلة، ويفضل أن تكون في شكل ملفات JPG أو TIFF، كما يجب أن يكون الوضوح بدرجة لا تقل عن ٣٠٠ نقطة لكل بوصة.

٢٢. سَتُعَاد الأبحاث المقدمة التي لا تلتزم بالدلائل الإرشادية المذكورة إلى المؤلفين من أجل تصحيحها قبل النظر في نشرها.

٢٣. التعليقات: (ويقصد بها الورقات التي تقدم معلومات عن الأبحاث/ قضايا الصحة العامة ذات الأهمية لإقليم شرق المتوسط). ومواصفات المخطوط (الطول، والمراجع، والجداول/ الأشكال) هي ذاتها التي تنطبق على المراسلات القصيرة، غير أنه - ولأغراض تتعلق بالورقات المُقدّمة - لا ينبغي أن يتجاوز الملخص (غير المنظم) ١٥٠ كلمة، وينبغي أن يتطابق الملخص مع الفقرة الأولى من الورقة المقدمة.

المقالات الافتتاحية: يجري التعاقد مع أحد الأشخاص لكتابة المقالات الافتتاحية؛ وعادة ما تُرفّض المقالات التي تُقدّم دون طلب. وفي حال التعاقد على كتابتها، تحتوي المقالة الافتتاحية على ٨٠٠ كلمة، وتدعمها ٨-١٠ مراجع.

ومرجعاً، مع ضرورة أن تتضمن معرفات الوثائق الرقمية (DOI) إن وجدت، كما يجب ألا يتجاوز عدد الجداول والأشكال ٥.

١٤. مقالات المراجعة: وهي تقييمات دقيقة للبحوث حول المواضيع ذات الصلة بالصحة العامة في الإقليم. وينبغي لهذه المقالات أن تضم فقرات تتعلق بالأهداف والمصادر وطرق اختيار البيانات وتجميعها وتفسيرها والاستنتاجات. وينبغي للنص ألا يزيد عن ٣٠٠٠ كلمة (ولا يتضمن ذلك ما يرافقه من ملخص ومراجع وجداول وأشكال)، كما يجب أن يرفق بملخص لا يتجاوز ٢٥٠ كلمة (انظر البند ١٢)، وألا يتجاوز عدد الجداول والأشكال ٥.

١٥. التقارير: وهي تقارير أعدت حول مشاريع ذات صلة بالصحة العامة في إقليم شرق المتوسط، وتتطابق مواصفات المخطوطات (من حيث الطول والمراجع والجداول والأشكال) مع ما هو مطلوب بالنسبة لمقالات البحث.

١٦. مراسلات قصيرة: يمكن النظر في نشر مقالات لا تضم دراسة بحثية كاملة، ولكنها ذات صلة أو أهمية خاصة فيما يتعلق بقضايا الصحة العامة في الإقليم. وينبغي للنص ألا يتجاوز ١٥٠٠ كلمة (ولا يتضمن ذلك ما يرافقه من ملخص ومراجع وجداول وأشكال)، كما يجب أن يرفق بملخص منظم لا يزيد عن ١٥٠ كلمة (انظر البند ١٢)، أما عدد الجداول والأشكال فيجب ألا يزيد عن ٣ جداول وأشكال.

١٧. تقارير حالات: لا ينظر للنشر إلا في تقارير حالات ذات طبيعة غير معتادة. وينبغي للنص أن يتضمن مقدمة وتقريراً عن الحالة أو الحالات ومناقشة لها. وينبغي للنص ألا يزيد على ١٥٠٠ كلمة، وأن يكون عدد المراجع في حده الأدنى، والملخص لا يزيد عن ١٥٠ كلمة (انظر البند ١٢).

١٨. رسالة إلى المحرر: إن الرسائل التي تتضمن تعليقاً على المقالات المنشورة هي موضع ترحيب، وترسل هذه الرسائل إلى مؤلفي المقالة الأصلية للتعليق عليها، ثم تنشر تلك التعليقات مع الرسائل. ويجب ألا يتعدى التعليق ٥٠٠ كلمة.

١٩. المراجع: يجب أن يقتصر الاقتباس من الأعمال المنشورة على المراجع الأساسية والمحدّثة. ويجب ترقيم هذه المنشورات على نحو منفصل وفق ظهورها في النص مع استخدام أرقام عربية متتابعة، مثل (٨ - ٥، ١). ويجب عرض هذه المراجع في شكل قائمة مرقمة على صفحة منفصلة بعد قسم المناقشة، وينبغي للمراجع أن تتضمن العناصر التالية، وفق مقتضى: اسم المؤلف ولقبه وعنوان الورقة أو الكتاب باللغة الأصلية مع ترجمته؛ وينبغي لمقالات البحث أن تتضمن الاسم المختصر للمجلة مع رقم المجلد وحدود الصفحات. وينبغي للكتب وغيرها من النصوص أن تتضمن مكان النشر (المدينة ثم البلد)، واسم الناشر

1. Les articles soumis pour publication à *La Revue de Santé de la Méditerranée orientale* ne doivent pas avoir été publiés, avoir été acceptés pour publication dans d'autres revues ou être en cours d'examen par d'autres revues. Le Bureau régional de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) pour la Méditerranée orientale se réserve tous les droits de reproduction et de republication des matériels qui paraissent dans *La Revue de Santé de la Méditerranée orientale*.
2. Les articles soumis pour publication à *La Revue de Santé de la Méditerranée orientale* doivent être conformes aux Recommandations pour la conduite, la présentation, la rédaction et la publication des travaux de recherche soumis à des revues médicales (<http://www.icmje.org/recommendations/translations/french2015.pdf>) de l'*International Committee of Medical Journal Editors* (Comité international des éditeurs de revues médicales, ICMJE).
3. **Considérations éthiques** : Le cas échéant, une déclaration devra être incluse, indiquant que le Comité d'éthique ou le Comité d'examen institutionnel de l'organisme concerné a donné son accord à l'étude. Les auteurs doivent vérifier, le cas échéant, que toutes les personnes sur lesquelles la recherche porte ont donné leur consentement volontaire et informé par écrit et que si certains participants (en vie ou décédés) n'ont pas pu le donner, un consentement de substitution a été obtenu. Il peut être demandé aux auteurs de fournir ce type de formulaire de consentement. Conflits d'intérêts : Il sera demandé aux auteurs de préciser tout conflit d'intérêts et financement. Veuillez vous reporter aux recommandations de l'ICMJE.
4. **Directives de présentation** : La Revue de Santé de la Méditerranée orientale encourage les auteurs à respecter les meilleurs protocoles de recherche disponibles et leur recommande de suivre les directives de présentation établies. Les directives de présentation sont disponibles sur le site Web du réseau EQUATOR (<http://www.equator-network.org/>). Les principales directives pour la recherche en santé publique sont les suivantes : directives CONSORT (essais randomisés) ; directives STROBE (études observationnelles) ; directives PRISMA (revues systématiques et méta-analyses) ; directives STARD (normes de présentation de rapports concernant l'exactitude de diagnostic) ; critères COREQ (recherche qualitative) ; directives CARE (publication de cas cliniques) et le manuel COCHRANE (pour les revues systématiques des interventions). Les liens vers ces sites Web et d'autres ressources utiles sont disponibles sous la rubrique « Ressources à l'intention des auteurs et des réviseurs » à l'adresse suivante : <http://www.emro.who.int/fr/emh-journal/links/>.
5. Suite aux recommandations de l'OMS et de l'ICMJE, *La Revue de Santé de la Méditerranée orientale* impose comme condition de publication que les essais cliniques soient enregistrés auprès du registre public des essais cliniques. Il est recommandé aux auteurs d'enregistrer leurs essais dans un des registres des essais cliniques certifiés par l'OMS et l'ICMJE disponibles dans la base de données du Système d'enregistrement international des essais cliniques (<http://www.who.int/ictrp/fr/>).
6. **Soumission** : Les articles originaux rédigés en anglais, arabe ou en français peuvent être soumis pour examen en utilisant notre système en ligne. Les instructions relatives à la soumission d'un manuscrit en utilisant le système en ligne sont disponibles en anglais sur notre site Web accessibles à l'adresse suivante : <http://www.emro.who.int/emh-journal/authors/>, et en cliquant sur « Editorial Manager ».
7. Les résumés des articles acceptés pour publication seront traduits dans les trois langues. Pour assurer que les noms des auteurs soient correctement écrits dans les résumés en arabe, les auteurs rédigeant en anglais ou en français mais dont la langue maternelle s'écrit en caractères arabes doivent fournir leur nom complet en écriture arabe avec une translittération de leur nom en anglais ou en français.
8. Les manuscrits doivent être préparés en format traitement de texte (Microsoft Word, de préférence), avec double interlignage, mise en page d'une seule colonne, police Times New Roman, taille de caractère 12.
9. Tous les articles dont la publication est envisagée seront revus par des pairs. Le Comité de rédaction se réserve le droit d'accepter ou de refuser tout article, sur la base des commentaires des réviseurs, de la rigueur scientifique et de la pertinence de l'article pour La Revue. Les articles sont acceptés sous réserve de la révision statistique et rédactionnelle dont ils feront l'objet, comme jugé nécessaire, ce qui peut amener à abrégier le texte et à supprimer certaines données présentées sous forme de tableaux ou de graphiques.
10. **Sujets** : Le sujet de l'article doit concerner la santé publique ou un autre sujet biomédical ou technique connexe faisant partie du champ d'intérêt de l'OMS, et se rapporter plus particulièrement à la Région de la Méditerranée orientale ou revêtir une importance particulière pour celle-ci.
11. Le titre de l'article doit être aussi concis que possible, et de préférence ne pas dépasser 15 mots. Tous les auteurs devraient avoir apporté une contribution importante à la conception, à l'analyse ou à la rédaction de l'étude et avoir approuvé la version finale soumise. Aucun changement dans les noms des auteurs ne sera autorisé après l'acceptation de l'article pour publication ; avant cette acceptation, tout changement doit être accepté par l'ensemble des auteurs figurant dans la liste. Une vérification de leur contribution peut être demandée aux auteurs. Les noms d'autres contributeurs peuvent être inclus

- dans les remerciements. À ce sujet, veuillez vous reporter aux *ICMJE recommendations for authorship and contributorship* [Recommandations de l'ICMJE relatives à la qualité d'auteur et de contributeur].
12. **Résumés structurés** : Les articles soumis devraient inclure un résumé structuré organisé selon les titres suivants : Contexte ; Objectifs ; Méthodes ; Résultats ; et Conclusion. La structure peut être ajustée selon les besoins de l'article et si l'auteur fournit une justification au moment de la soumission.
 13. **Articles de recherche** : Les articles présentant des résultats de recherche originale devront suivre le format suivant : Contexte ; Objectifs ; Méthodes ; Résultats ; Analyse ; Discussion et Conclusion. Le texte des articles et des rapports de recherche ne doit pas excéder 3 000 mots (références exclues). Un résumé structuré ne doit pas dépasser 250 mots (voir paragraphe 12). Le nombre maximal de références autorisées est de 35 et les identifiants d'objet numérique (DOI) doivent être inclus le cas échéant. Le texte ne doit pas comporter plus de cinq tableaux ou figures.
 14. **Articles d'analyse** : il s'agit d'évaluations critiques d'études de recherche sur des sujets pertinents concernant la santé publique dans la Région. Ils doivent être composés de paragraphes traitant des objectifs, des sources, des méthodes de sélection, de la compilation et de l'interprétation des données et des conclusions. Le texte ne doit pas excéder 3000 mots (résumé, références, tableaux et figures exclus) et doit être accompagné d'un résumé de 250 mots au maximum (voir paragraphe 12). Le nombre maximal de tableaux et de figures autorisé est de 5.
 15. **Rapports** : il s'agit d'articles présentant des projets pertinents de santé publique dans la Région de la Méditerranée orientale. Le format des manuscrits (longueur, références, tableaux et figures) est le même que pour les articles de recherche mais la longueur des résumés ne doit pas excéder 150 mots.
 16. **Brèves communications de recherche** : Les articles ne constituant pas une étude de recherche complète, mais présentant un intérêt ou revêtant une importance particulière pour les questions de santé publique dans la Région peuvent être examinés pour publication. Le texte ne doit pas excéder 1 500 mots (références exclues) et doit être accompagné d'un résumé de 150 mots au maximum. Le nombre maximal de tableaux et de figures est de 3.
 17. **Commentaires** : (par ex. les articles rendant compte de la recherche/des questions pertinentes pour la santé publique dans la Région de la Méditerranée orientale). Les spécifications des manuscrits (références, tableaux/figures) sont les mêmes que pour une brève communication de recherche, mais le texte ne doit pas excéder 1000 mots au maximum. Le résumé (non structuré) ayant pour objectif d'être soumis à proposition ne devrait pas dépasser 150 mots ; ce résumé doit refléter le contenu du premier paragraphe de la soumission.
 18. **Études de cas** : Seules les études de cas inhabituels seront examinées pour publication. Le texte doit comprendre une introduction, un exposé du/des cas et une discussion. Il ne doit pas excéder 1 500 mots et le nombre de références doit être minimal. Il n'est pas nécessaire de fournir un résumé.
 19. **Lettres à la rédaction** : Les lettres commentant des articles publiés sont les bienvenues. Elles seront envoyées aux auteurs de l'article afin qu'ils fournissent leurs commentaires, qui seront publiés aux côtés de la lettre. Le texte des lettres ne doit pas dépasser 500 mots.
 20. **Éditoriaux** : Les éditoriaux sont réalisés sur commande ; les soumissions non sollicitées ne sont généralement pas acceptées. Lorsqu'ils font l'objet d'une commande, les éditoriaux comprennent 800 mots et huit à dix références.
 21. **Références** : Les citations dans le texte de travaux publiés doivent être limitées aux références essentielles récentes. Elles doivent être numérotées séparément à l'aide de chiffres arabes indiqués entre crochets, par exemple (1,5-8). Les références doivent figurer sous forme de liste numérotée sur une page séparée après la partie « Discussion ». Elles doivent contenir les éléments suivants, selon le cas : nom(s) et initiales du ou des auteurs ; titre de l'article ou de l'ouvrage dans sa langue originale ainsi que sa traduction ; pour les articles de recherche, le nom abrégé de la revue ainsi que le numéro du volume et les pages concernées ; pour les ouvrages et autres textes, le lieu de publication (ville et pays) et le nom de la maison d'édition (commerciale ou institutionnelle) ; la date de publication et l'identifiant d'objet numérique (DOI) ; pour les textes publiés exclusivement sur Internet, l'URL exact de la page citée et la date du dernier accès. Lorsque les textes comptent moins de six auteurs, tous les auteurs doivent être nommés. Lorsque les textes comptent plus de six auteurs, seul les noms des six premiers auteurs sont mentionnés, suivis de « et al. ». Exemples du style préféré de La Revue :
Livre :
Al Hamza B, Smith A. The fifth sign of identity. Cairo, American University Press, 1990.
Article de revue :
Rehmani R, Elzubair AG, Al Maani M, Chaudary IY, Al Qarni A, Khasshogi T et al. Population - based health survey in eastern region of Saudi Arabia. East Mediterr Health J. 2013; 19(5):417–25.
Document :
Al - Itneen M, ed. The principles of uncertainty. Geneva, World Health Organization, 1985 (WHO/ DOC/537).
Thèse :
Smith S. Use of healthcare services by the elderly with the introduction of technical innovations.

London: Drake University; 2013.

Texte Web :

Child growth standards. Geneva, World Health Organization, 2006 (<http://www.who.int/childgrowth/en/>, consulté le 8 octobre 2008).

22. Les figures et les tableaux accompagnés des légendes appropriées doivent être placés chacun sur une feuille séparée, numérotés en chiffres arabes selon leur ordre. Chaque figure et chaque tableau doivent être référencés dans le texte, et le cas échéant, les sources doivent être indiquées. Si des figures, tableaux ou d'autres matériels ont été copiés d'autres sources, les auteurs portent l'entière responsabilité d'obtenir les autorisations nécessaires. Afin d'éviter les problèmes de mise en page lors

de la production finale, le nombre de tableaux et de figures doit être aussi limité que possible. Les figures doivent être fournies dans un format permettant les modifications, de préférence Microsoft Excel, et celles qui sont établies à partir de données doivent être accompagnées de ces données, sur une fiche technique Excel par exemple, pour permettre une reconstitution, le cas échéant. Les photographies et illustrations doivent être envoyées dans des fichiers séparés. Les formats préférés sont JPG et TIFF, et la résolution des images doit être de 300 dpi au minimum.

23. Les manuscrits ne respectant pas ces directives seront renvoyés à leurs auteurs pour correction avant d'être examinés en vue de la publication.